

No. 5827

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
BOLIVIA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to  
equipment, materials, and services. La Paz, 9 Feb-  
ruary 1961**

*Official texts: English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 23 August 1961.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
BOLIVIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la fourni-  
ture de matériel, de biens et de services. La Paz, 9 fé-  
vrier 1961**

*Textes officiels anglais et espagnol.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 23 août 1961.*

No. 5827. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND BOLIVIA RELATING TO EQUIPMENT, MATERIALS, AND SERVICES. LA PAZ, 9 FEBRUARY 1961

---

I

*The American Ambassador to the Bolivian Minister of Foreign Affairs and Worship*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

La Paz, February 9, 1961

No. 179

Excellency :

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two Governments as a result of which the Government of the United States of America has agreed to make available certain military assistance requested by the Government of Bolivia and authorized by the Government of the United States of America in accordance with such terms and conditions as may be agreed upon.

In this connection, it is the understanding of the Government of the United States of America that the Government of Bolivia will accept and use the equipment, materials, services and other assistance furnished by the Government of the United States of America hereunder subject to, and in accordance with, numbered paragraphs two, three, four, and five of the Agreement effected by an exchange of notes signed at La Paz on March 21 and April 22, 1958.<sup>2</sup>

If this understanding is acceptable to Your Excellency's Government, I propose that this note and Your Excellency's note in reply concurring therein shall constitute an Agreement between our two Governments which shall be deemed to have become effective November 18, 1960.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Carl W. STROM

His Excellency Dr. Eduardo Arze Quiroga  
Minister of Foreign Affairs and Worship  
La Paz

---

<sup>1</sup> Came into force on 9 February 1961 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 18 November 1960.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 317, p. 209.

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

REPUBLIC OF BOLIVIA  
MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS AND WORSHIP

La Paz, February 9, 1961

Excellency :

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's note of the following tenor :

[*See note I*]

In reply, I have the honor to inform Your Excellency that the Government of the Republic of Bolivia concurs and accepts the terms of the note transcribed above and that that note and this one shall constitute a formal agreement between our two Governments.

Accept, Excellency, the assurances of my highest and most distinguished consideration.

E. ARZE Q.

His Excellency Carl Strom  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the United States of America  
City

---

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.  
<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.